



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 6 septembre 2011 à 19 h**

**Centre Roussin
12125, rue Notre-Dame Est, salle Raymond-Mayer**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ouverture de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 septembre 2011.

10.02 Ordre du jour

CA Direction du bureau d'arrondissement

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 septembre 2011.

10.03 Procès-verbal

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ratification des procès-verbaux du conseil d'arrondissement de la séance ordinaire tenue le 5 juillet 2011 ainsi que des séances extraordinaires tenues les 7 et 21 juillet 2011.

PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC

PÉRIODE DE COMMENTAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL

DÉPÔT DE DOCUMENTS

12 – Orientation

12.01 Accord de principe / Mandat spécial

CA Direction des travaux publics - 1111155014

Acceptation de l'offre de la Direction des transports du Service du développement et des opérations de gérer le programme de signalisation touristique sur le territoire de l'arrondissement et de conclure toutes les ententes pour ce faire, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal.

12.02 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114153003

Approbation de la programmation annuelle 2011-2012 (activités et budget) de la Société de développement économique Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles - Montréal-Est (SODEC), pour la période du 1^{er} avril 2011 au 31 mars 2012.

12.03 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction des travaux publics - 1110493009

Approbation du Plan local de la gestion des matières résiduelles pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Déclaration

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1111346004

Appui de la Déclaration de Québec, à l'issue du 10^e Congrès de l'Organisation mondiale du loisir.

15.02 Déclaration

CA Bureau des élus

Motion pour une politique d'acquisition et de réservation de sites destinés au développement de logements sociaux et communautaires.

15.03 Déclaration

CA Bureau des élus

Motion sur la mise en service du tronçon montréalais du train de l'Est.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1112726005

Autorisation d'une dépense de 514 735,94 \$, taxes incluses, pour des travaux de réfection de trottoirs et de bordures sur diverses rues de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et octroi d'un contrat à Pavage C.S.F. inc. au montant de 514 735,94 \$, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-ING11-16 (4 soumissionnaires).

20.02 Appel d'offres public

CM Direction des travaux publics - 1114820005

Demande au conseil municipal d'octroyer un contrat à Construction Mirabeau inc. pour les travaux de reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau potable sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste, entre la rue Notre-Dame et la rue Bellerive, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles - Dépense totale de 669 727,84 \$, taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-ING11-07 (4 soumissionnaires).

District(s): Pointe-aux-Trembles

20.03 Appel d'offres public

CE Direction des travaux publics - 1114820006

Demande au comité exécutif d'octroyer un contrat à Excava-Tech inc. pour les travaux de reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau potable sur la 9^e Avenue, entre la rue Saint-Joseph et le fleuve Saint-Laurent, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles de la Ville de Montréal - Dépense totale de 304 281,44 \$, taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-ING11-06 (4 soumissionnaires).

District(s): Pointe-aux-Trembles

20.04 Contrat de construction

CA Direction des travaux publics - 1110443010

Autorisation d'une dépense de 146 549,73 \$, taxes incluses, pour le réaménagement des terrains de mini-soccer en gazon naturel du parc Daniel-Johnson et octroi d'un contrat, pour ce faire, à la firme Transport & Excavation Mascouche inc. au montant de 141 949,73 \$, taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-11-PARC-87 (6 soumissionnaires).

District(s): Pointe-aux-Trembles

20.05 Contrat de construction

CA Direction des travaux publics - 1110443009

Autorisation d'une dépense de 619 120,82 \$ pour le réaménagement du parc des Pins et octroi d'un contrat, pour ce faire, à la firme Les Excavations DDC-2632-2990 inc. au montant de 599 370,82 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée RP-11-PARC-78 (4 soumissionnaires).

District(s): Pointe-aux-Trembles

20.06 Contrat de construction

CA Direction des travaux publics - 1110443011

Autorisation d'une dépense de 756 815,69 \$, taxes incluses, pour le réaménagement des aires de jeu des parcs Gérard-Vaillancourt et Marguerite-Bourgeoys et octroi d'un contrat, pour ce faire, à la firme Terrassement Ahuntsic inc. au montant de 698 445,69 \$, taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-11-PARC-85 (2 soumissionnaires).

District(s): Pointe-aux-Trembles

20.07 VACANT

20.08 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1111312002

Octroi d'une contribution financière additionnelle, non récurrente, à la convention (CA09 30 12 0375) de l'organisme Société Ressources-Loisirs de Pointe-aux-Trembles inc., pour la consolidation du Programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine, au montant de 3 406 \$.

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1113163005

Approbation d'une convention intervenue entre l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et le Centre de la famille haïtienne et interculturel de Rivière-des-Prairies et octroi d'une contribution financière de 120 000 \$, non récurrente, pour la poursuite du projet pilote SILA (Soutien à l'intégration, liaison et accompagnement) Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles 2011-2012 pour les immigrants d'origine haïtienne, particulièrement les bénéficiaires du programme de parrainage humanitaire à la suite du séisme en 2010 à Port-au-Prince, dans le cadre de l'entente Ville-MICC.

20.10 Contribution financière

CA Bureau des élus - 1111155015

Octroi d'une contribution financière, non récurrente, de 250 \$ taxes incluses, pour l'événement la « Rue piétonne d'un jour » organisé par l'Éco de la Pointe-aux-Prairies qui se déroulera le 24 septembre 2011 sur la rue André-Dumas, entre les rues Joliot-Curie et André-Ampère à Rivière-des-Prairies.

30 – Administration et finances

30.01 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises

Dépôt des procès-verbaux du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles de la séance ordinaire du 13 juin 2011 et de la séance spéciale du 27 juin 2011.

30.02 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1110493006

Autorisation d'une dépense de 259 722,07 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à Fortier Auto (Montréal) ltée pour l'achat de six (6) camionnettes 212, modèle 2012 en vertu de l'entente cadre 606190 de même que l'autorisation d'une dépense de 39 196,67 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à Termaco ltée pour l'aménagement type de camionnette 212 mentionnées précédemment en vertu de l'entente cadre 151181.

30.03 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1110493007

Autorisation d'une dépense de 17 544,55 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à la compagnie Les Remorques Lanaudière inc. pour l'achat de deux (2) remorques modèle avantage 8' X 13' et 8' X 17' vinos.

30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs - 1111502006

Approbation rétroactive du projet de bail par lequel la Ville loue à Rogers communications inc., des espaces sur un terrain jouxtant l'immeuble situé au 1515, boulevard du Tricentenaire, centre Rodrigue-Gilbert (0763), pour l'installation d'équipements de télécommunication incluant une tour de 24 mètres de haut et un abri d'équipement au sol. Le terme initial est de 5 ans, soit du 1^{er} juin 2011 au 31 mai 2016. Le total des loyers annuels au terme de la durée initiale est de 79 000,00 \$ excluant les taxes.

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1114939010

Octroi d'une contribution financière additionnelle, non récurrente, de 2 520,32 \$ à l'organisme Éco de la Pointe-aux-Prairies afin de bonifier le soutien financier accordé à l'organisme pour l'année 2011 pour des interventions de sensibilisation relatives à l'activité de la collecte sélective.

30.06 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des travaux publics - 1110443008

Autorisation d'une dépense de 64 897,41 \$ et octroi d'un contrat à Mercedes-Benz Canada inc. pour la fourniture d'un camion Mercedes Sprinter 2500 Cargo 170, année 2011, incluant aménagement intérieur, en vertu de l'entente cadre 637391.

30.07 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1111346003

Autorisation pour l'affectation de surplus de l'arrondissement généré par les projets rentables de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social en 2010 pour un montant de 62 900 \$, autorisation de la dépense de 62 900 \$ afin de remplacer le matériel et les équipements désuets, manquants ou en fin de vie utile dans les installations de la direction, et autorisation du virement à cet effet.

30.08 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1110448002

Affectation des surplus de gestion de l'arrondissement pour un montant total de 967 149 \$ dont 937 000 \$ afin d'équilibrer le budget neige en 2011 et de 30 149 \$ afin de renflouer les affectations temporaires financées en juillet dernier par la Direction des services administratifs dans l'attente des surplus de gestion.

30.09 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs - 1110448007

Présentation des résultats financiers au 31 juillet 2011, projetés au 31 décembre 2011, pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et de l'état des revenus et des dépenses réels au 31 juillet 2011 comparé avec le 31 juillet 2010.

30.10 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs - 1114230008

Accusé réception des rapports de décisions déléguées de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles en matière de mouvements de personnel pour la période des mois de juin et juillet 2011 et en matière de ressources financières pour la période du 28 mai au 1^{er} juillet 2011 et du 2 au 29 juillet 2011, du dépôt des virements de crédits entre activités, effectués pour la période des mois de juin et juillet 2011 et dépôt des listes de transactions sans bon de commande effectuées pour la période des mois de juin et juillet 2011.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Adoption

CA Direction des travaux publics - 1110493008

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement numéro RCA10-30038-3 intitulé « Règlement modifiant le règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (exercice financier 2011) (RCA10-30038, tel qu'amendé) ».

40.02 VACANT

40.03 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114564004

Avis de motion et adoption du premier projet du règlement numéro RCA09-Z01-012 intitulé « Règlement de concordance modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-Z01) concernant les dispositions sur la protection des rives, du littoral et des plaines inondables ».

40.04 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1104564023

Adoption du premier projet de la Résolution numéro PP-63 intitulée « Projet particulier visant à autoriser l'occupation de deux terrains et de deux bâtiments aux fins des usages « entreposage extérieur », « transport et distribution », « entrepôt » et « marchandise en gros » prévus au 10000, boulevard Maurice-Duplessis et au 11855, 70^e Avenue (lots projetés 4 728 331 et 4 728 332 du cadastre du Québec) – District de La Pointe-aux-Prairies ».

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.05 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1104564024

Adoption du premier projet de la Résolution numéro PP-64 intitulée « Projet particulier visant à autoriser la construction d'un bâtiment et l'occupation d'un terrain aux fins des usages « Entreposage extérieur », « Transport et distribution », « Entrepôt » et « Marchandises en gros » prévus sur le lot 3 231 115 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal - District de La Pointe-aux-Prairies ».

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.06 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1113469022

Adoption du premier projet de la Résolution numéro PP-69 intitulée « Projet particulier visant à permettre l'occupation de l'ensemble du bâtiment à des fins industrielles, aux 3481- 3485 - 3487, 39^e Avenue, entre le boulevard Henri-Bourassa Est et la rue Sherbrooke Est - District de Pointe-aux-Trembles ».

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.07 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1113469023

Adoption du premier projet de la Résolution numéro PP-70 intitulée « Projet particulier visant à permettre l'installation d'un panneau publicitaire autoroutier numérique comportant deux (2) faces, sur le lot 1 874 374 du cadastre du Québec - District de La Pointe-aux-Prairies ».

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.08 Rapport de consultation publique

CA *Direction du bureau d'arrondissement*

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le lundi 29 août 2011, relativement au projet de résolution numéro PP-67 intitulée « Projet particulier afin de permettre l'agrandissement et l'occupation principalement à des fins d'habitation d'un bâtiment comportant une partie à quatre (4) et une partie à cinq (5) étages situé au 14205, rue Notre-Dame Est, sur le lot 1 455 681 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal » dans le district de Pointe-aux-Trembles.

40.09 Règlement - Adoption du second projet

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1113469016

Adoption du second projet de la Résolution numéro PP-67 intitulée « Projet particulier afin de permettre l'agrandissement et l'occupation principalement à des fins d'habitation d'un bâtiment comportant une partie à quatre (4) et une partie à cinq (5) étages situés au 14205, rue Notre-Dame Est, sur le lot 1 455 681 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal ».

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.10 Règlement - Adoption

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1114564001

Adoption du règlement numéro RCA09-Z01-010 intitulé « Règlement modifiant certaines zones du Règlement de zonage de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-Z01) de manière à prévoir l'usage « P.5 - Conservation » pour des milieux naturels d'intérêt ».

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.11 Règlement - Adoption du second projet

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1114564002

Adoption du règlement numéro RCA09-Z01-011 intitulé « Règlement créant la zone 586 de manière à autoriser exclusivement l'usage « P.4 - Parcs et espaces verts » pour des terrains riverains et la zone 587 maintenant des usages résidentiels à même les zones 007 et 009 du Règlement de zonage de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-Z01) ».

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.12 Règlement - Autre sujet

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1114939006

Dépôt du certificat des personnes habiles à voter pour le règlement d'emprunt RCA11-E075 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 500 000 \$ pour l'acquisition de véhicules municipaux dans le cadre du programme de remplacement de véhicules ».

50 – Ressources humaines

50.01 Cessation d'emploi

CA Direction des travaux publics - 1112700005

Recommandation pour le congédiement administratif d'un employé col bleu portant le matricule 100027790, de la Division de la voirie de la Direction des travaux publics de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, et ce, rétroactivement au 12 juillet 2011.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1111346002

Autorisation de déposer la demande de soutien financier au Ministère de l'Éducation, du Sport et du Loisir dans le cadre du Fonds pour le développement du sport et de l'activité physique, confirmation de l'engagement de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles à payer sa part des coûts admissibles au projet et à défrayer les coûts d'exploitation de deux projets et autorisation de mandater le directeur d'arrondissement à signer, pour et au nom de l'arrondissement, tous les documents relatifs à cette demande.

70 – Autres sujets

AFFAIRES NOUVELLES

70.01 Propositions / Requêtes des conseillers

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1113077012

Entreprendre les démarches d'acquisition de lots en rive à des fins publiques et de sauvegarde du patrimoine naturel riverain, et de prévoir à cette fin les fonds nécessaires.

70.02 Levée de la séance

CA Direction du bureau d'arrondissement

Levée de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 septembre 2011.

DOCUMENTS D'INFORMATION

Résolution numéro CA011 220187 relative au logement social et au POPIR Comité-logement - Conseil d'arrondissement du Sud-Ouest

Règlement numéro RCG 11-011 concernant la taxe sur l'immatriculation de tout véhicule de promenade - Conseil d'agglomération

Règlement numéro 11-017 visant à assurer la paix et l'ordre sur le domaine public en interdisant les bagarres - Ville de Montréal

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 41
Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 1
Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 1
Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0